

Guide de démarrage rapide

Calibreur thermocouple TC-100

(1) AFFICHAGE BATTERIE FAIBLE

(2) AFFICHAGE TCTYPE

(3) TOUCHE TCTYPE

Appuyer de manière répétée jusqu'à ce que le type de thermocouple souhaité apparaisse. Le dernier type est mV.

Mode d'installation avancée - Désactiver les types de T/C non souhaités. Maintenir la touche TCTYPE enfoncée lors de la mise sous tension. Lorsque "PASS" apparaît à l'écran, saisir le chiffre 123 comme ceci : tourner le bouton sur 1, appuyer sur la touche SET ; tourner le bouton sur 2, appuyer sur la touche SET ; tourner le bouton sur 3, appuyer sur la touche SET. Appuyer sur la touche TCTYPE pour faire défiler les types de T/C. Appuyer sur la touche SET pour les types de T/C que vous souhaitez conserver. Le dernier type de T/C est mV. En appuyant de nouveau sur TCTYPE, vous quittez ce mode et vous passez de nouveau au mode de fonctionnement normal.

(4) TOUCHE ALIMENTATION ON/OFF

Appuyer une fois pour mettre l'appareil sous tension, appuyer de nouveau pour l'éteindre.

Fonction économie de la batterie - Coupe automatiquement l'alimentation après un délai prédéterminé. Le réglage par défaut est de 30 minutes. Pour modifier ou désactiver cette fonction, allumer l'appareil et observer attentivement l'écran lors de la séquence de mise sous tension. L'écran indiquera le délai après lequel la fonction d'économie de la batterie sera activée (jusqu'à 30 minutes). Tourner immédiatement le bouton pour modifier ce délai ou pour désactiver cette fonction.

(5) TOUCHE F / C

Sélection des unités de température pour la prise de mesure ou la simulation.

(6) TOUCHES SET et RECALL

Fonction valeur de consigne - Sélection source. Sélection du type de T/C et des unités correctes. Appuyer de manière répétée sur RECALL pour consulter les valeurs actuellement enregistrées dans chacune des trois valeurs de consigne pour ce type de T/C. Pour enregistrer une nouvelle valeur, régler la sortie sur la valeur désirée et appuyer sur SET. Répéter cette procédure pour l'enregistrement des trois valeurs de consigne. Appuyer sur RECALL pour charger des valeurs de consigne nouvellement enregistrées. Chaque fois que vous appuyez sur RECALL, la valeur de consigne enregistrée suivante



(7) ENTRÉE/SORTIE T/C

Mini-connecteur de thermocouple s'adapte dans le connecteur T/C ; les fils de thermocouple dénudés sont connectés aux bornes d'appareillage.

(8) INDICATEUR DE MODE SOURCE/MESURE

(9) AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE

(10) INDICATEUR MIN/MAX

(11) INDICATEUR mV

(12) INDICATEUR D'UNITE DE TEMPERATURE

(13) CURSEUR DE SELECTION DE CHIFFRE

Indique quel chiffre sera adapté en tournant le bouton. Le curseur indiquera un seul chiffre à la fois.

(14) AFFICHAGE VALEUR DE CONSIGNE

La valeur de consigne actuellement sélectionnée est affichée comme "SP1", "SP2", ou "SP3".

(15) TOUCHE DE SELECTION DE MODE SOURCE/MESURE

Bascule entre le mode Source et le mode Mesure.

(16) TOUCHES D'ENREGISTREMENT DE DONNEES MIN/MAX

En mode Mesure, surveillance permanente et enregistrement des valeurs minimales et maximales pour l'entrée T/C sélectionnée. Sélectionner le mode Mesure et connecter T/C ou sonde. Appuyer simultanément sur MIN et MAX pour effacer la mémoire ("CLR" s'affichera). Permettre à l'appareil d'enregistrer les valeurs minimales et maximales, comme requis. Appuyer à n'importe quel moment sur MIN ou MAX pour afficher la valeur enregistrée. La mémoire est effacée lorsque l'appareil est éteint et lors du passage d'un mode à l'autre. Désactiver la fonction d'économie de batterie avant d'utiliser ces touches (voir manuel).

(17) CHARGEUR/ELIMINATEUR DE BATTERIE

Commander le chargeur/éliminateur de batterie optionnel, P/N 80000 (120 V); P/N 90213 (240 V); batterie NiCad optionnelle, P/N 80007

(18) BOUTON DE REGLAGE DE LA VALEUR

Réglage rapide de la valeur du chiffre sélectionné à l'aide des touches de commande du curseur de sélection de chiffre.

(19) TOUCHES DE COMMANDE DE CURSEUR DE SELECTION DE CHIFFRE

Appuyer pour déplacer le curseur de sélection de chiffre sous le chiffre dont la valeur doit être réglée au moyen du bouton.

Kurzanleitung

TC-100 Thermoelektrisches Kalibriergerät

(1) LOW BATTERY (Batteriestand niedrig) Anzeige

(2) TCTYPE Anzeige

(3) TCTYPE Taste

Mehrmals drücken, bis die gewünschte Thermoelement-Art erscheint. mV ist die letzte Art.

Fortgeschrittener Einstellungsmodus - schaltet ungewünschte T/C Arten ab. TCTYPE Taste beim Einschalten gedrückt halten. Sobald "PASS" erscheint, 123 wie folgt eingeben: Knopf auf 1 drehen, SET Taste drücken; Knopf auf 2 drehen, SET Taste drücken; Knopf auf 3 drehen, SET Taste drücken. TCTYPE Taste drücken, um zwischen den T/C Arten umzuschalten. Die SET Taste für die T/C Arten drücken, die Sie behalten wollen. Die letzte T/C Art ist mV. TCTYPE nochmals drücken, um diesen Modus zu verlassen und zum Normalbetrieb zurückzukehren.

(4) POWER ON/OFF (Ein/Aus) Taste einmal drücken, um einzuschalten, erneut drücken um, auszuschalten. Battery Save (Batteriespar-) Funktion - schaltet automatisch nach der voreingestellten Zeit ab. Werkseinstellung ist 30 Minuten. Um diese zu ändern oder abzustellen, Gerät einschalten und die Anzeige dabei genau beobachten. Die Anzeige zeigt an, für welche Zeit die Batteriespareinstellung eingestellt ist (bis zu 30 Minuten). Den Knopf sofort drehen, um die Zeit zu ändern oder die Funktion abzustellen.

(5) F/ C Taste wählt Temperatureinheiten zur Messung oder Simulation.

(6) SET und RECALL Tasten Einstellwert - Quelle wählen. T/C Art wählen und Einheiten korrigieren. RECALL mehrmals drücken, um zu sehen, was gegenwärtig für jeden der drei Einstellwerte für diese T/C Art gespeichert ist. Um einen neuen Wert zu speichern, den Output auf den gewünschten Wert einstellen und SET drücken. Wiederholen, bis alle drei Einstellwerte gespeichert sind. RECALL drücken, um die neuen Einstellwerte aufzurufen. Jedes erneute Drücken von RECALL zeigt den nächsten gespeicherten Einstellwert an.



(7) T/C INPUT/OUTPUT

Der Thermoelement-Minstecker wird in den T/C Anschluss eingesteckt; die blanken Thermoelement-Drähte werden mit den Anschlussklemmen verbunden.

(8) SOURCE/MEASURE (Quelle/Messung) Modus-Anzeige

(9) TEMPERATUR Anzeige (10) MIN/MAX Anzeige

(11) mV Anzeige

(12) TEMPERATUR-Einheit Anzeige

(13) DIGIT SELECT (Stellenwahl) CURSOR

zeigt an, welche Stelle durch Drehen des Knopfes verstellt wird. Cursor zeigt nur eine Stelle auf einmal an.

(14) SETPOINT (Einstellwert) Anzeige

Der gegenwärtig gewählte Einstellwert wird angezeigt als "SP1", "SP2", or "SP3".

(15) SOURCE/MEASURE MODE (Quellen/Messungs-Modus)

Einstelltaste schaltet um zwischen Quellen- und Messungs-Modus.

(16) MIN/MAX DATALOGGING (Datenaufzeichnungs-) Tasten

Im Messungs-Modus werden ständig Minimum- und Maximum-Werte für einen bestimmten T/C Input überwacht und aufgezeichnet. Measure (Messungs-) Modus wählen, T/C oder Sonde anschließen. Sowohl MIN als auch MAX gleichzeitig drücken, um Speicher zu leeren ("CLR" wird angezeigt). Minimum- und Maximumwerte nach Bedarf aufzeichnen lassen. Zu jedem gewünschten Zeitpunkt MIN oder MAX drücken, um den gespeicherten Wert anzuzeigen. Beim Abschalten des Gerätes oder Ändern des Modus wird der Speicher geleert. Disable Battery (Batterie abschalten) Vor Gebrauch Eigenschaft speichern (siehe Bedienungsanleitung).

(17) BATTERY ELIMINATOR/CHARGER (Netzgerät/Ladegerät)

Das wahlweise Netzgerät/Ladegerät P/N 80000 (120 V); P/N 90213 (240 V); wahlweise NiCad Batterie, P/N 80007 bestellen.

(18)) VALUE ADJUST (Wert-Einstell-) Knopf

Verstellt schnell den Wert der mit den Stellenwahl-Cursor-Funktionstasten gewählten Stelle.

(19) DIGIT SELECT CURSOR (Stellenwahl-Cursor-) Funktionstasten

drücken, um den Stellenwahl-Cursor unter die Stelle zu rücken, deren Wert mit dem Knopf verstellt werden soll.

Guida di avvio rapido

Calibratore termocoppia TC-100

(1) VISORE BATTERIA IN ESAURIMENTO

(2) VISORE TIPO TC

(3) TASTO TIPO TC

Premere più volte fino a visualizzare il tipo di termocoppia desiderato.

mV è l'ultimo tipo.

Modo di impostazione avanzato - Disabilita i tipi TC indesiderati.

Tenere premuto il tasto TC TYPE all'accensione. Quando si visualizza la dicitura "PASS", immettere il valore 123 nel modo seguente:

Ruotare la manopola su 1, premere il tasto SET; ruotare la manopola su 2, premere il tasto SET; ruotare la manopola su 3, premere il tasto SET. Premere il tasto TC TYPE per passare in rassegna tutti i tipi TC.

Premere il tasto SET una volta visualizzato il tipo TC desiderato per confermarlo. mV è l'ultimo tipo TC. La successiva pressione del tasto TC TYPE esce da questa modalità e ripristina il funzionamento normale.

(4) TASTO DI ALIMENTAZIONE

Premerlo una volta per accendere l'unità, premerlo di nuovo per spegnerla. Funzione Risparmio batteria - Spegne automaticamente l'unità una volta trascorso un periodo di tempo prestabilito.

L'impostazione predefinita in fabbrica è di 30 minuti. Per cambiare o disabilitare la funzione, accendere l'unità e osservare attentamente il visore durante l'accensione. Verrà visualizzata la durata impostata per la funzione di risparmio batteria (lo spegnimento è previsto entro 30 minuti). Ruotare immediatamente la manopola per modificare il valore temporale o disabilitare la funzione.

(5) TASTO F / C

Consente di selezionare le unità di misurazione della temperatura o la simulazione.

(6) TASTI SET e RECALL

Funzione Punto predefinito e Selezione sorgente. Selezionare il tipo TC e le unità corrette. Premere ripetutamente RECALL per visualizzare il valore memorizzato al momento per ciascuno dei tre punti predefiniti del tipo TC prescelto. Per memorizzare un nuovo valore, regolare l'uscita al valore desiderato e premere SET. Ripetere fino ad aver memorizzato i tre punti predefiniti. Premere RECALL per richiamare i valori appena memorizzati dei punti predefiniti. A ciascuna pressione del tasto RECALL, il visore passa al punto predefinito successivo.



(7) INGRESSO/USCITA T/C

Il minispinnotto della termocoppia si inserisce nel connettore T/C; i fili vivi della termocoppia vanno collegati ai serrafili.

(8) INDICATORE MODALITÀ SORGENTE/MISURA

(9) VISORE DELLA TEMPERATURA

(10) INDICATORE MIN/MAX

(11) INDICATORE mV

(12) INDICATORE DI UNITÀ TEMPERATURA

(13) CURSORE DI SELEZIONE CIFRA

Indica la cifra che sarà modificata con la rotazione della manopola. Il cursore indicherà soltanto una cifra alla volta.

(14) VISORE PUNTO PREDEFINITO

Il punto predefinito selezionato al momento viene visualizzato come "SP1", "SP2" o "SP3".

(15) TASTO DI SELEZIONE MODALITÀ SOURCE/MEASURE

Commuta tra le modalità Sorgente e misura.

(16) TASTI DI REGISTRAZIONE DATI MIN/MAX

In modalità Misura, monitora e memorizza continuamente i valori minimo e massimo dell'ingresso TC selezionato. Selezionare la modalità Misura e collegare la termocoppia o la sonda. Premere simultaneamente MIN e MAX per azzerare la memoria (apparirà la dicitura "CLR"). Consentire all'unità di registrare i valori minimo e massimo come necessario. Premere MIN o MAX in qualsiasi momento per visualizzare il valore memorizzato. Se si spegne l'unità o si cambia modalità, la memoria si azzerà. Disabilitare la funzione di risparmio batteria prima dell'uso (consultare il manuale).

(17) ELIMINATORE/CARICATORE BATTERIA

È possibile ordinare l'eliminatori/caricatori per la batteria, codice catalogo 80000 (120 V) oppure 90213 (240 V) e una batteria NiCd, codice catalogo 80007.

(18) MANOPOLA DI REGOLAZIONE VALORE

Regola rapidamente il valore della cifra selezionata con i tasti di controllo del cursore di selezione cifra.

(19) TASTI DI CONTROLLO DEL CURSORE DI SELEZIONE CIFRA

Premarli per spostare il cursore di selezione cifra sotto la cifra che si desidera regolare mediante la manopola.

使用の手引き

TC-100 熱電

(1) バッテリ電力低下表示 (LOW BATTERY DISPLAY)

(2) 熱電対 タイプ表示 (TC TYPE DISPLAY)

(3) 熱電対 タイプキー (TC TYPE KEY)

希望の熱電対タイプが表示されるまで、繰り返して押してください。最後に表示されるタイプは、mVです。

上級設定モード - 希望しないT/C タイプを使用不能にします。TC TYPE キーを始動時に、押しつづけます。「PASS」が表示されたら、次に示すように123を入力します：つまみを1まで回し、SET キーを押します。つまみを2まで回し、SET キーを押します。つまみを3まで回し、SET キーを押します。TC TYPE キーを押し、T/C タイプの選択肢を調べます。希望のT/C タイプのSET キーを押し、最後に表示されるT/C タイプは、mVです。TC TYPE キーをもう一度押すと、このモードが終了し、通常の作動に戻ります。

(4) 電力オン/オフキー (POWER ON/OFF KEY)

電力をオンにするには一度押し、オフにするにはもう一度押します。バッテリー節約機能 - 再設定された時間を過ぎると、自動的に電力をオフにします。工場初期設定値は、30分です。この機能を変更あるいは使用不能にするには、電力をオンにし、始動時に表示に注目します。表示が、バッテリー節約機能設定時間(オフから30分まで)を表示したら、即座につまみを回して、時間を変更するかあるいはこの機能を使用不能にしてください。

(5) 華氏/ 摂氏キー (F/C KEY)

測定あるいはシミュレーションに対して、温度の単位を選択します。

(6) 設定及び呼び出しキー (SET and RECALL KEYS)

設定点機能 - 原始を選択します。T/C タイプを選択し、単位を校正します。RECALL キーを繰り返して押し、対象のT/C タイプに対する三つの設定点のそれぞれに現在保存されている情報を調べます。新規の値を保存するには、出力を希望の値に調整し、SET キーを押します。三つの設定点が全て保存されるまで、この動作を繰り返します。RECALL キーを押し、新規保存設定点を呼び出します。RECALL キーを押す度に、次の保存点が出てきます。

(7) 熱電対入力/出力 (T/C INPUT/OUTPUT)

熱電対ミニ・プラグをT/Cコネクタに挿入します。熱電対導線を剥き出し、電極柱に接続します。



(8) 原始/測定モード指示器 (SOURCE/MEASURE MODE INDICATOR)

(9) 温度表示 (TEMPERATURE DISPLAY)

(10) 最小限值/最大限值指示器 (MIN/MAX INDICATOR)

(11) mV 指示器 (mV INDICATOR)

(12) 温度単位指示器 (TEMPERATURE UNIT INDICATOR)

(13) 数値選択カーソル (DIGIT SELECT CURSOR)

つまみをまわすとどの数値が調整されるかを示します。カーソルは、一度に一数値しか表示しません。

(14) 設定点表示 (SETPOINT DISPLAY)

現在選択されている設定点が「SP1」、「SP2」、または「SP3」と表示されます。

(15) 原始/測定モード選択キー (SOURCE/MEASURE MODE SELECT KEY)
原始及び測定モードをトグル・スイッチで切り替えます。

(16) 最小限值/最大限值データロギング (MIN/MAX DATALOGGING)

キー測定モードでは、選択されたT/C入力に対する最小限值及び最大限値を、継続してモニターし、保存します。測定モードを選択して、T/Cあるいは探針に接続します。MIN (最小限值)及び MAX (最大限值)キーの双方を同時に押して、メモリを消します(「CLR」が表示されます)。装置が、必要条件として、最小限值及び最大限値を記録する時間を考慮します。MIN (最小限值)及び MAX (最大限值)キーを押すと、いつでも、保存値を表示することが出来ます。装置の電源を切り、モードを変更すると、メモリが消えます。バッテリー節約機能を使用する前に使用不能にします(説明書をご覧ください)。

(17) バッテリ除電器/充電器 (BATTERY ELIMINATOR/CHARGER)

以下のオプションバッテリー除電器/充電器をご注文ください。P/N 80000 (120 V)、P/N 90213 (240 V)、オプションのニッカド電池、P/N 80007

(18) 数値調整つまみ (VALUE ADJUST KNOB)

数値選択カーソルコントロールキーで選択された数値をすばやく調整します。

(19) 数値選択カーソルコントロールキー (DIGIT SELECT CURSOR CONTROL KEYS)

つまみで調整したい数値の下に 数値選択カーソルを合わせます。この「使用の手引き」は、以下のサイトから日本語でダウンロードできます。

Guía rápida Calibrador termopar TC-100

(1) VISOR DE BATERÍA BAJA

(2) VISOR DE TIPO DE TC

(3) TECLA DE TIPOS DE TC

Apriétela varias veces hasta que aparezca el tipo de termopar que está buscando.

mV es el último tipo.

Modo de configuración avanzada - Inhabilita los tipos de termopares que no necesita. Apriete la tecla de TIPOS DE TC sin soltarla mientras se enciende la unidad. Cuando aparezca la indicación

"PASS" introduzca los dígitos 123 de la siguiente manera: gire el pomo hasta el número 1, apriete la tecla de configuración SET; gire el pomo hasta el número 2, apriete la tecla SET; gire el pomo hasta el número 3, apriete otra vez la tecla SET. Apriete la tecla de TIPOS DE TC para ir pasando por los tipos de termopares. Apriete la tecla SET para especificar los tipos de termopares que necesita. El último tipo de T/C es mV. Si aprieta otra vez la tecla de TIPOS DE TC sale del modo en que está y regresa al funcionamiento normal.

(4) TECLA DE ENCENDIDO/APAGADO

Apriétela para encender la unidad y apriétela de nuevo para apagarla. Función de ahorro de batería - Apaga automáticamente la unidad después de un período de tiempo preestablecido. El tiempo predeterminado de fábrica es de 30 minutos. Para modificar o desactivar esta función, apague la unidad y mire atentamente el visor mientras se enciende. En el visor aparecerá el tiempo programado para la función de ahorro de batería (apagar en 30 minutos). Gire inmediatamente el pomo para cambiar los minutos o desactivar la función.

(5) TECLA F / C

Se usa para seleccionar las unidades de temperatura que se van a usar para hacer medidas o simulaciones.

(6) TECLAS SET y RECALL

Función de puntos de referencia - Seleccionar fuente. Seleccione el tipo de T/C y las unidades correctas. Apriete varias veces la tecla RECALL para ver los valores que hay guardados en cada uno de los tres puntos de referencia para el tipo de TC seleccionado. Para guardar un valor nuevo, ajuste los datos según el valor que necesita y apriete la tecla SET. Repita los pasos anteriores hasta que haya guardado los tres puntos de referencia. Apriete la tecla RECALL para ver los tres puntos de referencia que acaba de modificar. Cada vez que apriete RECALL pasará al siguiente punto de referencia guardado.



(7) ENTRADAS/SALIDAS DET/C (INPUT/OUTPUT)

El minienchufe del termopar se inserta en el conector del T/C; los cables pelados del termopar se conectan a los tornillos de conexión.

(8) INDICADOR DE MODO DE FUENTE/MEDIDA (SOURCE/MEASURE)

(9) VISOR DE TEMPERATURA

(10) INDICADOR DE MÍN/MÁX

(11) INDICADOR DE mV

(12) INDICADOR DE UNIDADES DE TEMPERATURA

(13) CURSOR DE SELECCIÓN DE DÍGITOS

Indica el dígito que va a ser modificado cuando se gire el pomo. El cursor selecciona un solo dígito a la vez.

(14) VISOR DE PUNTOS DE REFERENCIA (SETPOINT)

El punto de referencia que tenga seleccionado aparecerá como "SP1", "SP2" o "SP3"

(15) TECLA DE SELECCIÓN DE MODOS DE FUENTE/MEDIDA (SOURCE/MEASURE)

Alterna entre los modos de Fuente y de Medida.

(16) TECLAS DE REGISTRO DE MÍN/MÁX

En el modo de Medida, lleva un control y registro de los valores mínimos y máximos para la entrada de T/C seleccionada. Seleccione el modo de Medida, conecte el T/C o sonda. Apriete MÍN y MÁX simultáneamente para despejar la memoria (aparecerá la indicación "CLR" de despeje en la pantalla). Deje que la unidad registre los valores mínimos y máximos según lo necesite. Apriete MÍN o MÁX en un momento dado si necesita ver los valores registrados. Cuando se apaga la unidad o se pasa de un modo a otro se despeja la memoria. Desactive la función de ahorro de batería primero (consulte el manual).

(17) CARGADOR/ELIMINADOR DE BATERÍA

Pida el cargador/eliminador de batería opcional, P/N 80000 (120 V); P/N 90213 (240 V); batería NiCad opcional, P/N 80007

(18) POMO DE AJUSTE DE VALORES

Ajusta rápidamente el valor del dígito que haya seleccionado con las teclas de control del cursor.

(19) TECLAS DE CONTROL DEL CURSOR DE SELECCIÓN DE DÍGITOS

Úselas para mover el cursor hasta el dígito que necesita que modifique con el pomo.

快速使用指南

TC-100熱電偶校準器

(1) 電池能量低顯示

(2) 熱電偶類型顯示

(3) TC TYPE (熱電偶類型) 鍵

重復按鍵直到顯示想要的熱電偶類型。mV是最後一種類型。高級設置模式 - 禁用不想要的熱電偶類型。啟動時 按住TC TYPE 鍵。當顯示“PASS”時，用以下方法輸入 123：將旋鈕旋至1，按SET 鍵；將旋鈕旋至2，按 SET 鍵；將旋鈕旋至3，按SET 鍵。按TC TYPE鍵來變換不同的熱電偶類型。按SET鍵選擇你想要的熱電偶類型。最後一種熱電偶類型是mV。再次按TC TYPE鍵退出此高級設置模式，轉入正常操作。

(4) POWER ON/OFF (電源開/關) 鍵

按一次打開電源，再按一次關閉電源。節省電能功能 - 預先設定好時間後，到時間會自動 關閉電源。工廠缺省值為30分鐘。要想改變或者禁用此項功能，打開電源並在啟動過程中密切觀察顯示幕。顯示幕將會顯示節電功能所設定的時間(範圍為從禁用至30分鐘)。這時立即轉動旋鈕可以改變預設時間或禁用此項功能。

(5) F/C (華氏/攝氏溫度) 鍵

選擇測量或仿真所使用的溫度單位

(6) SET 與 RECALL 鍵

設定值功能 - 選擇Source。選擇熱電偶類型和正確的單位。重復按 RECALL鍵來查看該熱電偶類型目前所保存的 三個設定值。要儲存新值，調整 輸出至想要的值，然後按SET鍵。重復該操作，直到三個設定值 都儲存好為止。按RECALL鍵調用新儲存的設定值。每按 一次 RECALL就會顯示下一個儲存好的值。



(7) T/C輸入/輸出

熱電偶微型插頭插入T/C連接器；裸露的熱電偶導線連到接線柱上。

(8) 信號源/測量模式指示

(9) 溫度顯示

(10) 最大/最小指示

(11) mV指示

(12) 溫度單位指示

(13) 數位選擇遊標

表明哪個數位可以通過旋轉旋鈕修改。遊標每次只能指向一個數位。

(14) 設定值顯示

目前選定的設定值顯示為“SP1”，“SP2”，或者“SP3”。

(15) 信號源/測量模式選擇鍵

在信號源模式與測量模式之間轉換。

(16) MIN / MAX (最小/最大) 數據記錄鍵

在測量模式下，不斷為選定的T/C輸入監視和儲存最小和最大值。選擇測量模式，連接 T/C 或探頭。同時按下 MIN 和MAX來清除記憶內容 (“CLR” 將會顯示)。讓儀器根據要求記錄最小值與最大值。在任何時候按 MIN 或 MAX 可以顯示儲存的值。關閉儀器或者改變模式將會清除記憶內容。在使用之前禁用節省電量功能 (見手冊)。

(17) 電池放電器/充電器

訂購可選的電池放電器/充電器：P/N 80000 (120 V)；P/N 90213 (240 V)；可選的鎳鎘電池P/N 80007

(18) 數值調整旋鈕

快速調整用數位選擇遊標控制鍵選定的數位。

(19) 數位選擇遊標控制鍵

請將數位選擇遊標移動到需要用旋鈕調整其數值的數位上。

快速使用指南 TC-100热电偶校准器

(1) 电池能量低显示

(2) 热电偶类型显示

(3) TC TYPE (热电偶类型) 键

重复按键直到显示想要的热电偶类型。mV是最后一种类型。高级设置模式 - 禁用不想要的热电偶类型。启动时 按住TC TYPE 键。当显示“PASS”时, 用以下方法输入 123: 将旋钮旋至1, 按SET 键; 将旋钮旋至2, 按 SET 键; 将旋钮旋至3, 按SET 键。按TC TYPE键来变换不同的热电偶类型。按SET键选择你想要的热电偶类型。最后一种热电偶类型是mV。再次按TC TYPE键退出此高级设置模式, 转入正常操作。

(4) POWER ON/OFF (电源开/关) 键

按一次开启电源, 再按一次关闭电源。节电功能 - 预先设定好时间后, 到时间会自动 关闭电源。工厂缺省值为30分钟。要想改变或者禁用此项功能, 开启电源并在启动过程中密切观察显示屏。显示屏将会显示节电功能所设定的时间(范围为从禁用至30分钟)。这时立即旋转旋钮可以改变预设时间或禁用此项功能。

(5) F/ C (华氏/摄氏温度) 键

选择测量或模拟所使用的温度单位

(6) SET与RECALL 键

设定值功能 - 选择Source。选择热电偶类型和正确的单位。重复按RECALL键来查看该热电偶类型目前所保存的 三个设定值。要储存新值, 调整输出至想要的值, 然后按SET键。重复该操作, 直到三个设定值都储存好为止。按RECALL键调用新储存的设定值。每按 一次RECALL 就会显示下一个储存好的值。

(7) T/C输入/输出

热电偶微型插头插入T/C连接器; 裸露的热电偶导线连到接线柱上。



(8) 信号源/测量模式指示

(9) 温度显示

(10) 最大/最小指示

(11) mV指示

(12) 温度单位指示

(13) 数字选择光标表明哪个数字可以通过旋转旋钮修改。光标每次只能指向一个数字。

(14) 设定值显示目前选定的设定值显示为“SP1”, “SP2”, 或“SP3”。

(15) 信号源/测量模式选择键

在信号源模式与测量模式之间转换。

(16) MIN / MAX (最小/最大) 数据记录键

在测量模式下, 不断为选定的T/C输入监视和储存最小和最大值。选择测量模式, 连接 T/C 或探头。同时按下 MIN 和MAX来清除内存 (“CLR” 将会显示)。让仪器根据要求记录最小值与最大值。在任何时候按 MIN 或 MAX 可以显示储存的值。关闭仪器或者改变模式将会清除内存。在使用之前禁用节电功能(见手册)。

(17) 电池放电器/充电器

订购可选的电池放电器/充电器: P/N 80000 (120 V); P/N 90213 (240 V); 可选的镍镉电池P/N 80007

(18) 数值调整旋钮

快速调整用数字选择光标控制键选定的数字。

(19) 数字选择光标控制键

请将数字选择光标移动到需要用旋钮调整其数值的数字上。

빠른 시작을 위한 지침서 TC-100 열전쌍 눈금검사기(Calibrator)

(1) 저 축전지 표시

(2) TC 타입 화면표시

(3) TC 타입 키

원하는 열전쌍 타입이 나올때까지 계속해서 누르십시오.
mV가 마지막 타입입니다.

향상된 설치 모드 - 원치않은 T/C 타입들을 불능케 합니다. TC 타입 키를 전원을 켰을 때 잡으십시오. "PASS" 표시가 나오면, 다음과 같이 123을 집어 넣으십시오: 손잡이를 1로 돌리고, SET 키를 누르세요; 손잡이를 2로 돌리고, SET 키를 누르세요; 손잡이를 3으로 돌리고, SET 키를 누르세요. TC 타입 키를 눌러 T/C 타입들을 모두 확인 하세요. 원하는 T/C 타입들이 나오면 SET 키를 눌러 저장하세요. 마지막 T/C 타입은 mV 입니다. TC 타입 키를 다시누르면 이 모드에서 나와 정상 작동으로 돌아옵니다.

(4) 전원 ON/OFF 키

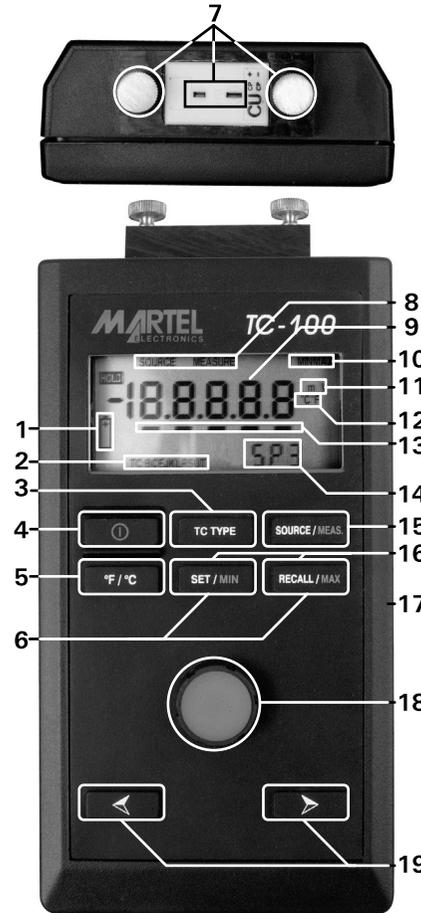
한번 누르면 전원이 켜지고, 다시 누르면 전원이 꺼집니다. 축전기 절약 기능 - 전원은 미리 정한 시간이 지나면 자동적으로 꺼집니다. 공장 디폴트는 30분입니다. 이것을 바꾸거나 불능케 하려면, 전원을 키고 표시화면을 자세히 보십시오. 표시화면에 축전기 절약기능에 해당하는 시간이 나올겁니다(30분후에 커짐). 시간을 바꾸거나 불능케 할려면 즉시 손잡이를 돌리세요.

(5) F/C 키

축정이나 시뮬레이션을 위한 온도 단위를 선택하십시오.

(6) SET 과 RECALL 키

셋포인트 (setpoints)특성 - 소스를 선택하십시오. T/C 과 정확한 단위를 선택하십시오. T/C 타입의 3가지 셋포인트들 각각에 저장되어 있는 것이 무엇인지 불려면 RECALL 키를 계속 누르십시오. 새로운 수치를 저장하려면 원하는 수치에 출력을 조정하고나서, SET을 누르십시오. 3개의 셋포인트가 저장될 때까지 반복하십시오. 새로이 저장된 셋포인트들을 다시 조회하려면 RECALL 을 누르십시오. RECALL 키를 누를 때마다 다음 저장된 셋포인트로 넘어갑니다.



(7) T/C 입출력

열전쌍 미니 플러그는 T/C 연결자에 넣고; 벗겨진 열전쌍 선은 바인딩 포스트들에 연결합니다.

(8) 소스/측정(SOURCE/MEASURE) 모드 표시기

(9) 온도 화면표시

(10) 최저/최고(MIN/MAX) 표시기

(11) mV 표시기

(12) 온도단위 표시기

(13) 수자 선택 커서(Digit Select Cursor)

어떤 수자가 손잡이를 돌리면 조정되는지 알려줍니다. 커서는 한번에 한 수자만 나타냅니다.

(14) 셋포인트 화면표시

현재 선택된 셋포인트가 "SP1", "SP2", 혹은 "SP3로 나타납니다".

(15) 소스/측정(SOURCE/MEASURE)모드 선택 키

소스와 측정모드가 번갈아 나옵니다.

(16) 최저/최고(MIN/MAX) 데이터기록 키들

측정모드에서는, 최저가와 최고가를 선택한 T/C 입력을 위해 계속해서 주시하고 저장하십시오. 측정모드를 선택하고, T/C 나 탐침을 연결하십시오. 그리고 메모리를 지우기위해 최저(MIN)와 최고(MAX)를 동시에 누르십시오 ("CLR" 가 화면에 나타날겁니다). 장치가 필요한 최저값과 최고값을 기록할겁니다. 저장된 값을 보기위해선 최저(MIN)나 최고(MAX)를 언제든지 누르십시오. 장치를 끄거나 모드를 바꾸면 메모리가 지워집니다. 사용하기전에 축전기 절약 기능을 불능시키십시오 (지침서를 보세요).

(17) 축전기 소거기/충전기

소거기/충전기를 주문하십시오, P/N 80000 (120 V); P/N 90213 (240 V); NiCad 축전기, P/N 80007

(18) 수치 조정 손잡이

선택한수자값을 수자 선택 커서 조절 키 (Digit Selection Cursor Control keys)로 빠르게 조정하십시오.

(19) 수자 선택 커서 조절 키(DIGIT SELECT CURSOR CONTROL KEYS)

손잡이로 조정할 수자 아래에 있는 수자 선택 커서를 움직이기위해서는 이 키를 누르십시오.